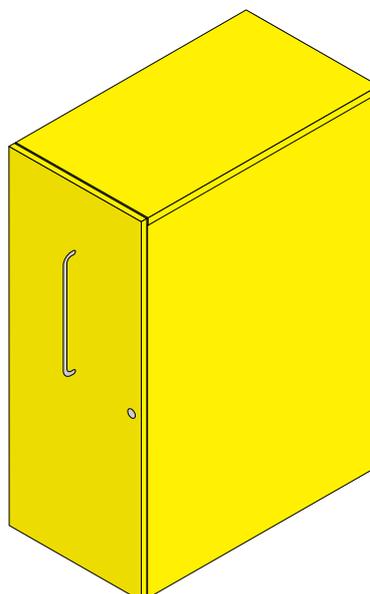


40024, 40025



40026 - 40029

MONTAGEANLEITUNG / BEDIENUNGSANLEITUNG 70-038 V01 010323

HomeBox

Bestimmung:

Die HomeBox ist ausschließlich für die Nutzung in geschlossenen Räumen im Büro- und Objektbereich konzipiert. Für nicht bestimmungsgemäße Nutzung (z.B. in Werkstätten, Feuchträumen und im Lagerbereich) wird keine Haftung übernommen. Anleitung gültig für die Modelle 40024 bis 40029 in allen Varianten.

Allgemeiner Hinweis zum Lesen und Aufbewahren der Anleitung:

Lesen Sie diese Anleitung sowie die Anleitung der Einbauteile sorgfältig und beachten Sie insbesondere auch die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachlesen auf bzw. geben Sie diese an andere Benutzer weiter.

Allgemeiner Sicherheitshinweis:

In dieser Anleitung verwenden wir folgende Symbole und Hinweise:

 **Wichtig!** Bei diesem Symbol handelt es sich um einen wichtigen Montagehinweis.

 **Achtung!** Bei diesem Symbol handelt es sich um einen sehr wichtigen Hinweis.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS / USER MANUAL 70-038 V01 010323

HomeBox

Intended use:

The HomeBox is intended exclusively for use in closed rooms in the office and commercial sector. No liability is accepted for use other than for the intended purpose (e.g. in workshops, damp rooms and storage areas). Instructions apply to models 40024 to 40029 in all versions.

General note on reading and retaining these Instructions:

Read these instructions and the instructions for the installation parts carefully, paying particular attention to the safety instructions. Keep the instructions for future reference or pass them on to other users.

General note on safety:

The following symbols and notes are used in these Instructions:

 **Important!**
This symbol indicates an important assembly note.

 **Caution!**
This symbol indicates a very important note.

Normen:

Geprüft nach DIN EN 14073, Teil 2; DIN EN 16121.

Lieferumfang, Montage, Transport:

- HomeBox-Modelle 40024 und 40025 werden in der Regel von VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG **montiert** ausgeliefert.
- HomeBox-Modelle 40026 bis 40029 werden in der Regel von VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG **teilmontiert** ausgeliefert.
 - Auszugsdämpfer nicht verriegelt
 - Steckdose nicht mit Zuleitung verbunden und nicht mit Zugentlastung fixiert
 - Führungsrolle montiert, aber noch nicht positioniert/eingestellt
- Reparaturen sind nur von Mitarbeitern der VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG durchzuführen.
- Die Montage von nachträglich geliefertem Zubehör bzw. dadurch erforderliche Umbaumaßnahmen sind nur unter genauer Beachtung der Montageanleitung vorzunehmen. Es darf nur originales VS-Zubehör verwendet werden.
- Wenn Sie HomeBox-Modelle umsetzen müssen, achten Sie darauf, dass die Netzstecker der Elektrogeräte gezogen sind und sich keine Gegenstände im Möbel befinden.

Im Internet:

Sie finden diese Anleitung im Internet (siehe Kopfleiste).

Prüfung des Lieferumfangs:

Stimmen Lieferumfang mit Montageplänen und Liefer­scheinen überein? Sind Transportschäden vorhanden?

Fehlersuche und Service:

Bei eventuell auftretenden Fehlern wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst: kundenservice@vs-moebel.de

Wartung und Reinigung:

Im Internet: vs.de/kataloge/reinigung/

Weitergabe:

Achten Sie darauf, bei einer Weitergabe des Produkts auch diese Anleitung mit zu übergeben. Für eine umweltgerechte Entsorgung informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

Probleme?

Sollte eine anleitungsgemäße Aufstellung des Möbels nicht möglich sein, nehmen Sie bitte mit dem VS-Kundendienst Kontakt auf.

Entsorgung:

Die gekennzeichneten E-Komponenten dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen von dem Möbel getrennt werden, bevor das Möbel der Entsorgung zugeführt wird. Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und Rücknahmestellen.



Standards:

Tested according to DIN EN 14073, part 2; DIN EN 16121.

Scope of delivery, assembly, transport:

- HomeBox models 40024 and 40025 are normally delivered **assembled** by VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG.
- HomeBox models 40026 to 40029 are normally delivered **partly assembled** by VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG.
 - Pull-out dampers not locked
 - Socket not connected to supply cable and not fixed with strain-relief mechanism
 - Guide roller mounted but not yet positioned/adjusted
- Repairs may only be carried out by employees of VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG.
- The assembly of subsequently supplied accessories or any conversion measures required as a result must only be carried out in strict compliance with the assembly instructions. Only original VS accessories may be used.
- If you have to move HomeBox models, make sure that the mains plugs of the electrical appliances are disconnected and that there are no objects in the furniture.

On the Web:

You can find these instructions on the Web: (see header).

Checking the scope of delivery:

Do the delivered items correspond to the assembly plans and delivery notes? Is there any transport damage?

Faults and service:

If any faults occur, please contact our Customer Service: kundenservice@vs-moebel.de

Maintenance and cleaning:

On the Internet: vs.de/kataloge/reinigung/en

Passing on:

When passing on the product, make sure that you also hand over these instructions. For environmentally friendly disposal, contact your local authority.

Problems?

If it is not possible to set up the furniture according to the instructions, please contact VS Customer Service.

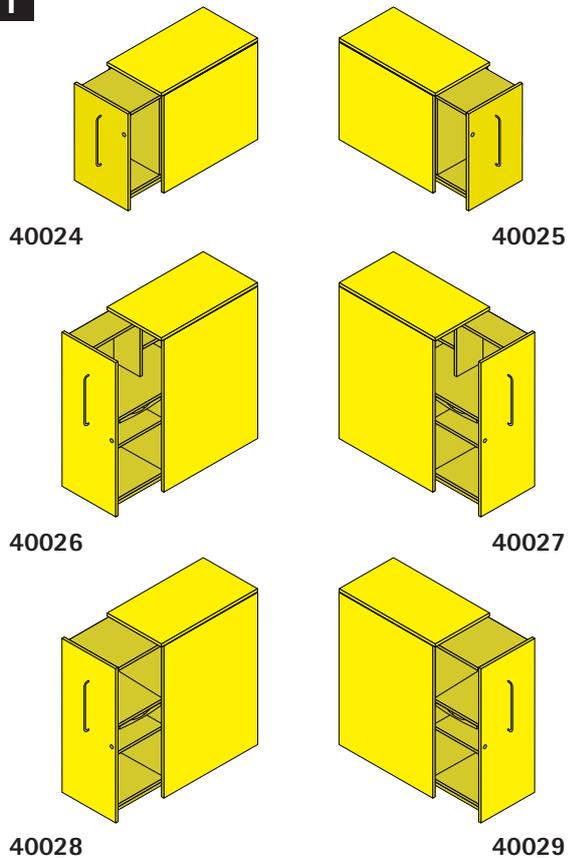
Disposal:

The marked electric and electronic components must not be disposed of with household waste. They must be separated from the furniture before the furniture is disposed of. Dispose of them at approved collection and return points.



1. Montage Assembly

1.1



DE Erstinbetriebnahme: Die Modelle 40024 und 40025 werden in der Regel montiert ausgeliefert. Bei diesen Modellen muss nur Punkt 4 „HomeBox waagrecht stellen“ beachtet werden.

Die Modelle 40026 bis 40029 werden in der Regel teilmontiert ausgeliefert. Hier müssen vor der Erstinbetriebnahme folgende Arbeiten durchgeführt werden:

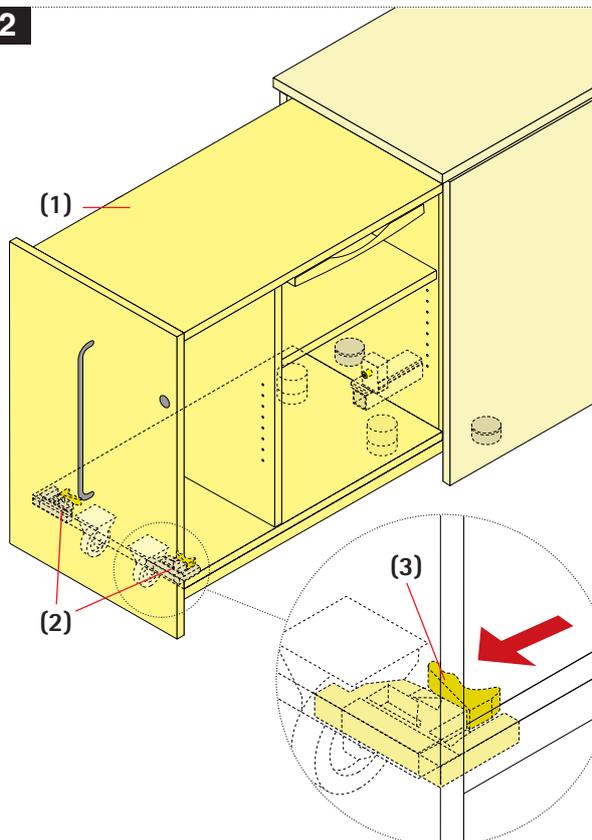
1. Innenkorpus ausbauen
2. Bei Modellen integrierter Steckdose: Steckdose mit Zuleitung verbinden, Zuleitung mit mit Zugentlastung sichern.
3. Innenkorpus einbauen
4. HomeBox waagrecht stellen

EN Initial commissioning: Models 40024 and 40025 are usually delivered assembled. For these models, it is only necessary to follow point 4 " Place the HomeBox in a horizontal position".

Models 40026 to 40029 are usually delivered partially assembled. The following work must be carried out before initial commissioning.

1. Remove the inner body.
2. For models with integrated socket: connect socket to supply cable, secure supply cable with strain-relief mechanism.
3. Install the inner body
4. Place the HomeBox horizontally

1.2



DE Innenkorpus ausbauen: Ziehen Sie den Innenkorpus (1) der HomeBox bis zum Anschlag nach vorne heraus.

Wichtig! Bei den Modellen 40024 und 40025 sind vor der Demontage eventuell vorhandene Schubkästen auszubauen.

Wichtig! Die Sperre (2) darf nur durch geschultes Fachpersonal gelöst werden.

Ziehen Sie dann die beiden Hebel (3) der Sperre so weit nach vorne, bis sich der Innenkorpus aus den Führungen nehmen lässt.

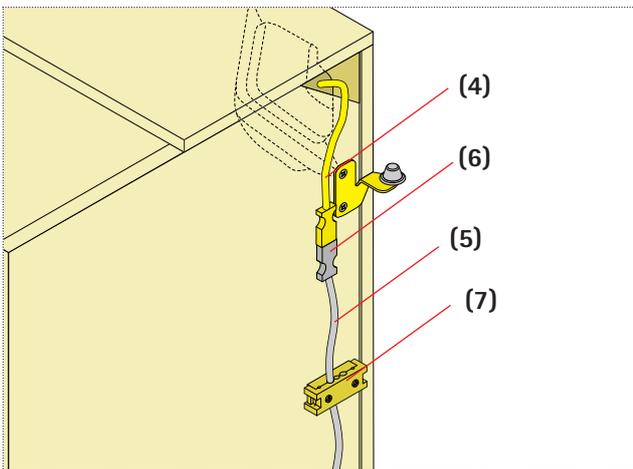
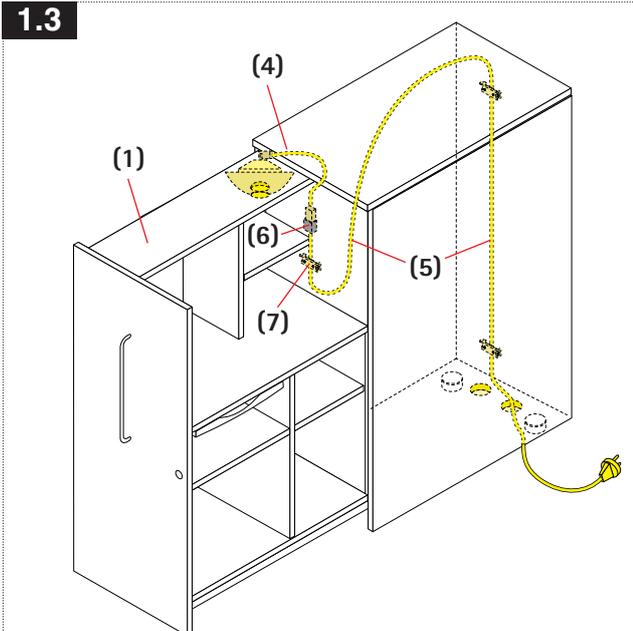
EN Remove the inner body: Pull the inner body (1) of the HomeBox out to the front as far as it will go.

Important! For models 40024 and 40025, remove any drawers before dismantling.

Important! The catch (2) must only be released by trained personnel.

Then pull the two levers (3) of the catch forward until the inner body can be removed from the guides.

1.3



DE Steckdose mit Zuleitung verbinden und mit Zugentlastung sichern (nur bei Modellen mit integrierter Steckdose): Ziehen Sie den Innenkorpus (1) so weit nach vorne, bis die Zuleitung (5) und das Kabel der Steckdose (4) zugänglich sind.

Verbinden Sie das Kabel der Steckdose (4) mit der Zuleitung (5) mittels der Steckverbindung (6). Sichern Sie das Kabel (5) mit der Zugentlastung (7).

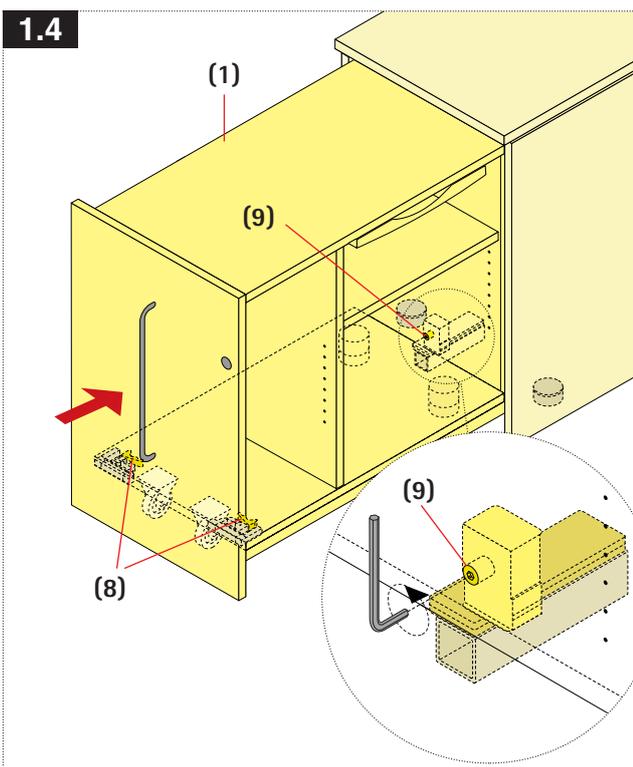
⚠ Achtung! Darauf achten, dass die Zuleitung nicht geklemmt wird!

EN Connect the socket to the supply cable and secure it with a strain-relief mechanism (only for models with integrated socket): Pull the inner body (1) forwards until the supply cable (5) and the cable of the socket (4) are accessible.

Connect the cable of the socket (4) with the supply cable (5) using the plug connection (6). Secure the cable (5) with the strain-relief mechanism (7).

⚠ Caution! Make sure that the supply cable is not clamped!

1.4



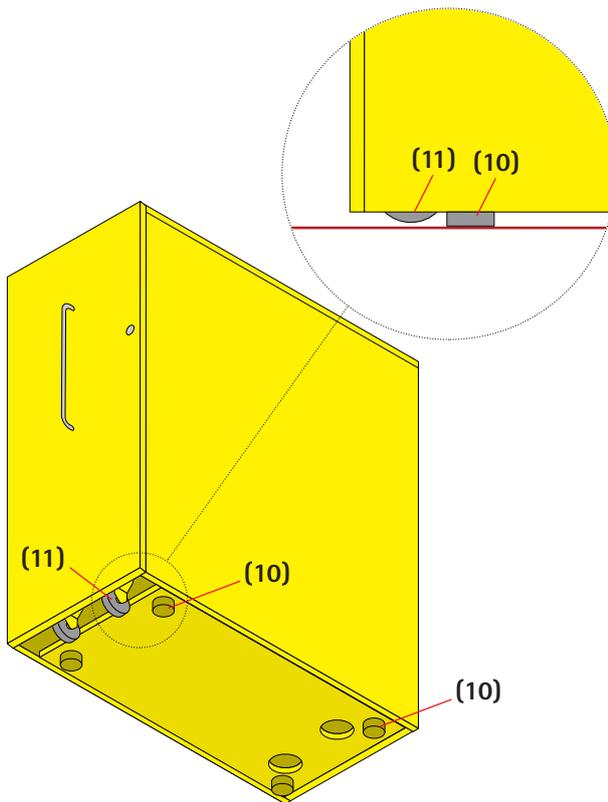
DE Innenkorpus einbauen: Schieben Sie den Innenkorpus (1) soweit ein, bis die Schnapper (8) hörbar in die Führungsbeschläge einrasten. Aktivieren Sie anschließend den Auszugsdämpfer, indem Sie die Inbusschraube der Auszugsdämpfung (9) bis zum Einrasten um 90° nach links drehen.

⚠ Achtung! Der Auszugsdämpfer wird durch Linksdrehung gesperrt und mit Rechtsdrehung entsperrt.

EN Install the inner body: Push the inner body (1) in until the safety catches (8) audibly engage in the guide fittings. Then activate the pull-out dampers by turning the Allen screw of the pull-out dampers (9) 90° to the left until they engage.

⚠ Caution! The pull-out dampers are locked by turning to the left and unlocked by turning to the right.

1.5



DE HomeBox waagrecht stellen: Überprüfen Sie nach dem Einbau des Innenkorpus den waagrechten Stand der Homebox. Justieren Sie gegebenenfalls die 4 höhenverstellbaren Gleiter **(10)**, bis die Homebox waagrecht steht.

Wichtig! Bei Arbeiten an den Beschlägen beachten Sie bitte die Anleitung des jeweiligen Herstellers.

Die Rollen **(11)** des Innenkorpus sollten im eingefahrenen Zustand keinen Bodenkontakt haben, erst nach ca. 2/3 des Auszugsweges sollten die Rollen auf dem Boden aufsetzen.

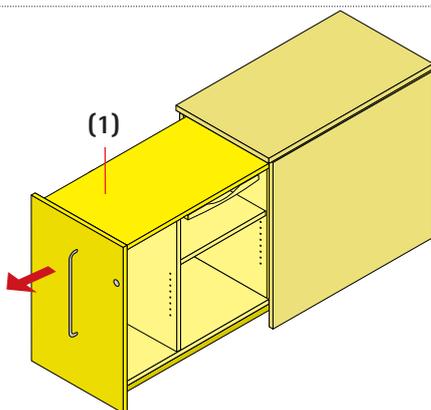
EN Place the HomeBox horizontally: After installing the inner body, check that the HomeBox is level. If necessary, adjust the 4 height-adjustable glide elements **(10)** until the Home Box is horizontal.

Important! When working on the fittings, please follow the instructions of the respective manufacturer.

The castors **(11)** of the inner body should not have any contact with the floor when retracted. The castors should only touch the floor after approx. 2/3 of the travel path.

2. Bedienung Operation

2.1



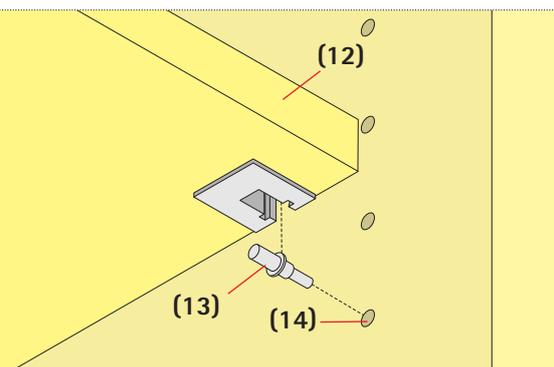
DE Innenkorpus: Der Innenkorpus **(1)** der HomeBox kann bis zur Sperre nach vorne ausgezogen werden.

Wichtig! Die Auszugsdämpfung darf nur durch geschultes Fachpersonal gelöst werden.

EN Inner body: The inner body **(1)** of the HomeBox can be pulled out to the front until it locks.

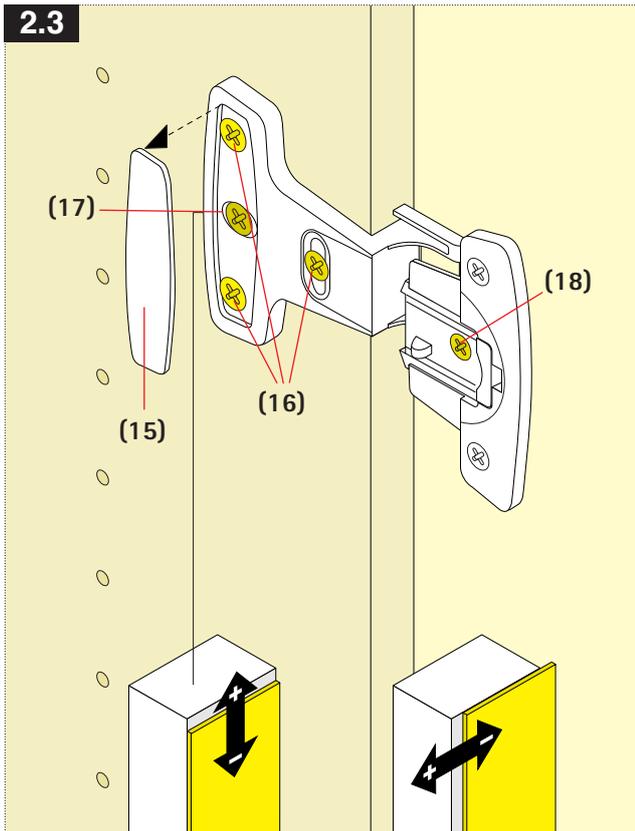
Important! The pull-out dampers may only be released by trained specialist personnel.

2.2



DE Fachböden versetzen: Heben Sie den Fachboden **(12)** nach oben an. Ziehen Sie die Fachbodenträger **(13)** aus den Bohrungen **(14)** und stecken Sie diese an der gewünschten Position wieder in entsprechende Bohrungen ein. Setzen Sie den Fachboden von oben wieder ein.

EN Move the shelves: Lift the shelf **(12)** upwards. Pull the shelf supports **(13)** out of the holes **(14)** and reinsert them into the corresponding holes at the desired position. Replace the shelf from above.

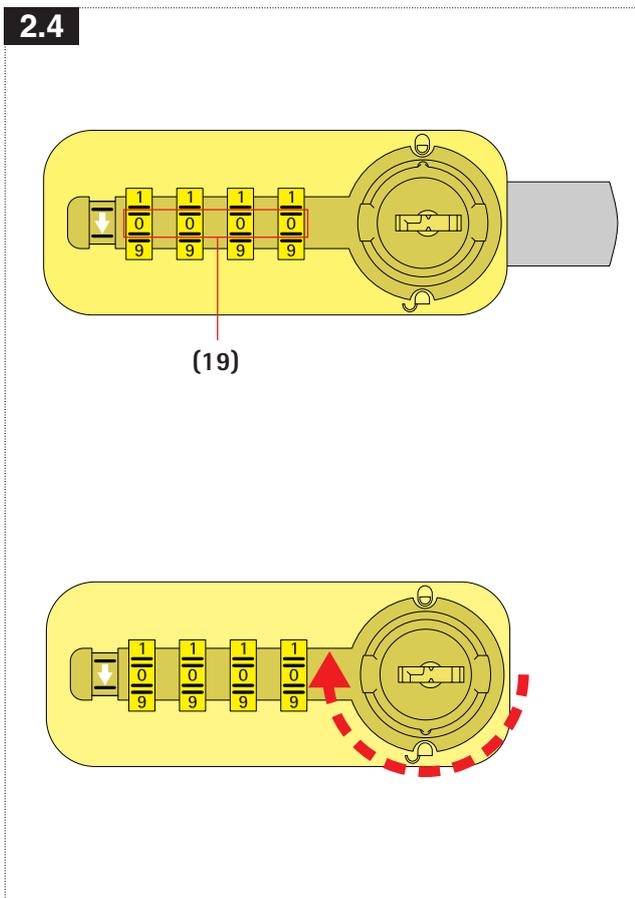


DE Tür horizontal ausrichten: Heben Sie die Schutzkappe (15) vom Beschlag ab. Lösen Sie die drei Befestigungsschrauben (16) leicht. Drehen Sie nun die Einstellschraube (17), um die Tür horizontal auszurichten (der Einstellungsbereich des Exzenters beträgt ± 2 mm). Ziehen Sie dann die drei Befestigungsschrauben (16) wieder fest.

Tür vertikal ausrichten: Drehen Sie die Einstellschraube (18), um die Tür vertikal auszurichten (der Einstellungsbereich des Exzenters beträgt ± 2 mm).

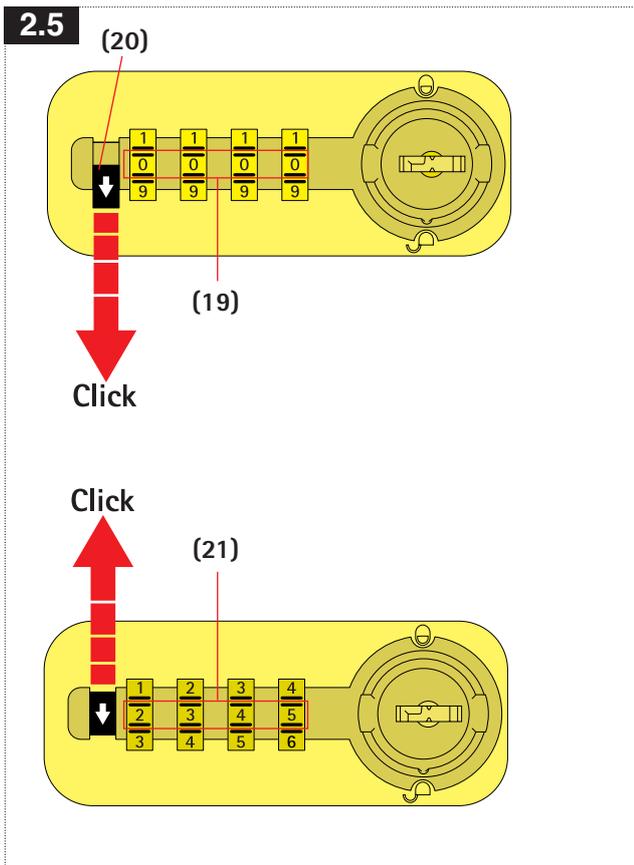
EN Place the door in a horizontal position: Lift the protective cap (15) off the fitting. Slightly loosen the three fastening screws (16). Now turn the adjusting screw (17) to align the door horizontally (the adjustment range of the eccentric is ± 2 mm). Then tighten the three fastening screws (16) again.

Align the door vertically: Turn the adjusting screw (18) to align the door vertically (the adjustment range of the eccentric is ± 2 mm).



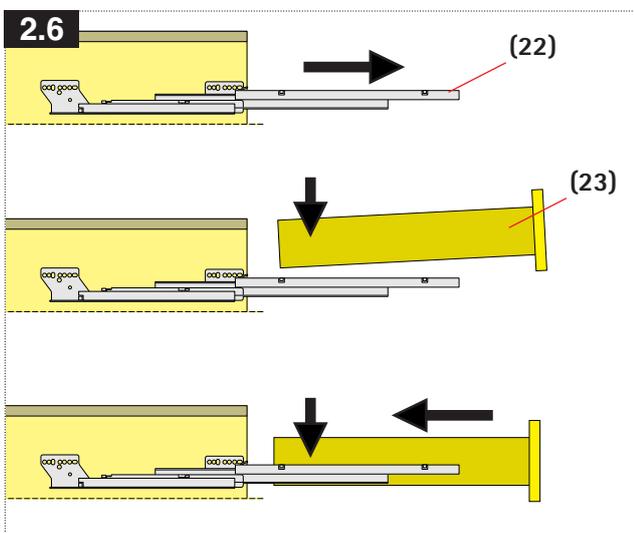
DE Zahlenschloss öffnen: Die HomeBox wird durch ein Zahlenschloss mit einem persönlichen vierstelligen Code gesichert (19). Stellen Sie zum Entsichern diesen persönlichen Code ein und drehen Sie das Schloss nach rechts, um es zu öffnen. Wurde noch kein persönlicher Code festgelegt, stellen Sie statt dessen die Werkscode-Einstellung 0000 ein. Beim Öffnen des Schlosses stellen sich die Zahlenräder automatisch wieder auf 0000 zurück. Diese Verwischtechnik dient der erhöhten Sicherheit des Schlosses, da der eingestellte persönliche Code nach dem Öffnen nicht sichtbar bleibt. Die Einstellung des persönlichen Codes bleibt durchgängig erhalten.

EN Open combination lock: The HomeBox is secured by a combination lock with a personal four-digit code (19). To unlock, set the personal code and turn the lock to the right to open it. If a personal code has not yet been set, set the factory code setting 0000 instead. When the lock is opened, the digit wheels automatically reset to 0000. This code clearance method ensures increased security of the lock, as the set personal code remains invisible after opening the lock. The set security code remains valid.



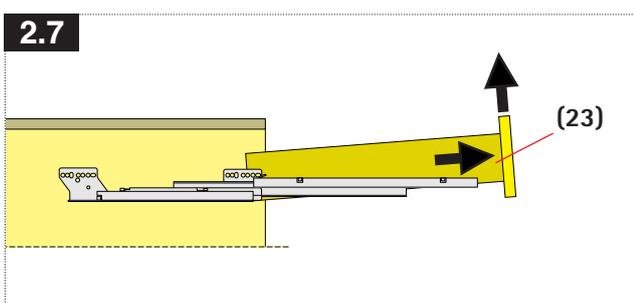
DE Code ändern: Wird der Code erstmalig verändert, wählen Sie den Werkscode 0000 **(19)**, andernfalls den vorher programmierten persönlichen Code. Drücken Sie den Sperrriegel **(20)** des Schlosses bis zum Click nach unten. Wählen Sie nun den neuen persönlichen Code **(21)** und schieben Sie danach den Sperrriegel wieder bis zum Click nach oben. Damit ist der neue vierstellige Code gespeichert.

EN Changing the code: If the code is changed for the first time, enter the factory code 0000 **(19)**, otherwise enter the previously programmed four-digit code. the lock's locking bar **(20)** down until it clicks. Now select the new personal code **(21)** and then push the locking bar up again until it clicks. The new four-digit code is now saved.



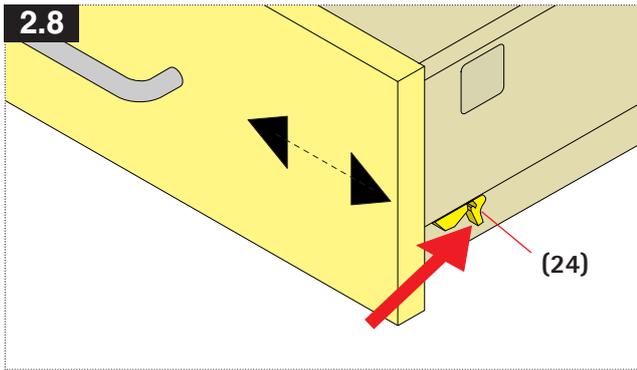
DE Montage der Schubkästen: Ziehen Sie die Korpus-schiene **(22)** heraus, setzen Sie den Schubkasten **(23)** leicht schräg auf die Korpus-schiene auf und schieben ihn ein, bis er einrastet.

EN Fitting the drawers: Pull out the body rail **(22)**, place the drawer **(23)** at a slight angle on the body rail and push it in until it clicks into place.



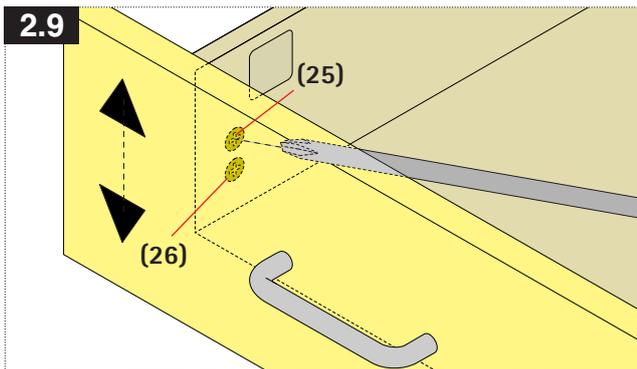
DE Demontage der Schubkästen: Ziehen Sie den Schubkasten **(23)** bis zum Anschlag heraus. Heben Sie dann den Schubkasten leicht an, um die Ausziehsicherung auszuschalten.

EN Dismantling the drawers: Pull out the drawer **(23)** as far as it will go. Then lift the drawer slightly to disengage the pull-out safety catch.



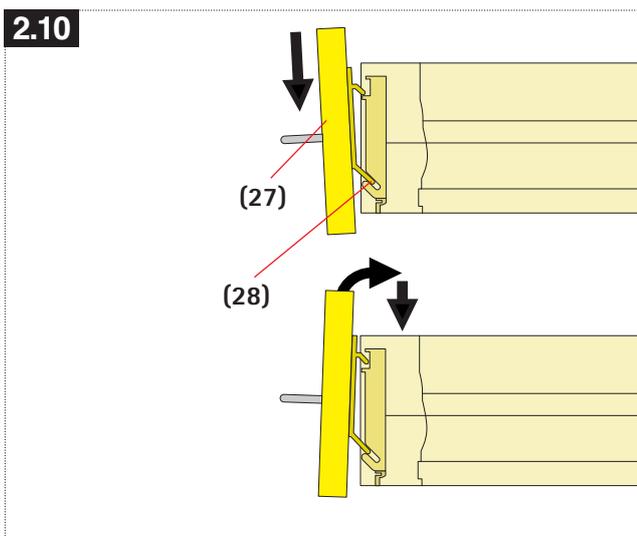
DE **Seitenverstellung der Schubkastenfronten:** Drücken Sie die beiden Arretierhaken (24) nach hinten. Heben Sie die Front leicht an. Schieben Sie nun die Front über die Riffelung (Verstellweg $\pm 1,5$ mm) und lassen dann die Arretierhaken wieder los.

EN **Lateral adjustment of the drawer fronts:** Press the two locking hooks (24) backwards. Lift the front slightly. Now push the front over the ribbing (adjustment travel ± 1.5 mm) and then release the locking hooks again.



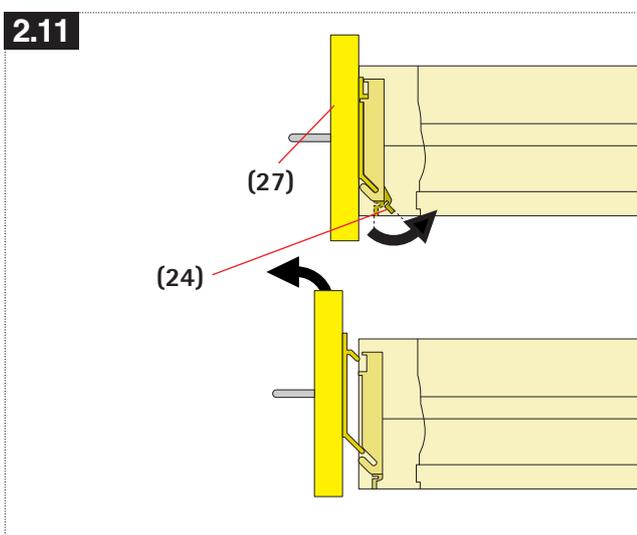
DE **Höhenverstellung der Schubkastenfronten:** Lösen Sie die Schraube (25) leicht. Bringen Sie dann die Front über die Exzentrerschraube (26) in die gewünschte Höhenposition (Verstellweg ± 2 mm) und ziehen Sie anschließend die Schraube (25) wieder fest.

EN **Height adjustment of the drawer fronts:** Loosen the screw (25) slightly. Then use the eccentric screw (26) to bring the front into the desired height position (adjustment travel ± 2 mm) and then retighten the screw (25).



DE **Montage der Schubkastenfront:** Führen Sie die Front (27) mit den Einhängehaken (28) in den unteren, schrägen Schlitz ein (0-Positionierung durch Einhängehaken). Schwenken Sie dann die Front ein und drücken Sie sie nach unten.

EN **Mounting the drawer front:** Insert the front (27) with the hooks (28) into the lower, slanted slot (0-positioning by hooks). Then swivel in the front and press it down.



DE **Demontage der Schubkastenfront:** Drücken Sie die beiden Arretierhaken (24) von der Front (27) weg und hängen Sie die Front aus.

EN **Dismantling the drawer front:** Push the two locking hooks (24) away from the front (27) and unhook the front.